

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet AT optical design & analysis		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-145740/A		Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-14-5740		Date 2014-05-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-018-15940		
File No. - N° de dossier QCL-3-36121 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-06-10		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Piras, Gabriel		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl018
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2870 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-145740/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-14-5740

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

QCL-3-36121

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcl018

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Solicitation No – N° de l'invitation
W7701-145740/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
W7701-14-5740

Amd. No. – N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
QCL-3-36121

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl018

MODIFICATION 003

Inclus dans la présente modification :

- 1- Prolongation de la période d'invitation
- 2- Modification de l'Annexe B, Base de paiement et de la Pièce jointe 3, Fiche de présentation de la soumission financière
- 3- Question et réponse 3

1. Prolongation de la période d'invitation

SUPPRIMER : L'invitation prend fin le 2014-06-03

INSÉRER : L'invitation prend fin de le 2014-06-10

2. Modification de l'annexe B, Base de paiement et de la Pièce Jointe 3, Fiche de présentation de la soumission financière

SUPPRIMER l'annexe B, Base de paiement

INSÉRER :

ANNEXE B

BASE DE PAIEMENT

(à être compléter par le Canada à l'octroi du contrat)
(Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière conformément à la fiche de présentation de la soumission financière dans la pièce jointe 3)

Partie A - Pour la portion ferme des travaux (Section 4 de l'Énoncé des travaux à l'Annexe A) :

A1. MAIN-D'OEUVRE : taux fermes tout compris, taxes applicables en sus, comme suit :

RESSOURCES PROPOSÉES	Taux horaire ferme
Gestionnaire de projet 1. _____	\$ _____
Catégorie "Scientifique Senior / Ingénieur Senior" 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$ _____ \$ _____ \$ _____

Catégorie "Scientifique Intermédiaire / Ingénieur Intermédiaire"	
1. _____	\$ _____
2. _____	\$ _____
3. _____	\$ _____
Catégorie "Technologue"	
1. _____	\$ _____
2. _____	\$ _____
3. _____	\$ _____

Prévu : _____ \$

A2. ÉQUIPEMENT :

Prévu : _____ \$

A3. LOCATIONS :

Prévu : _____ \$

A4. MATÉRIAUX ET FOURNITURES :

Prévu : _____ \$

A5. FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE : en conformité avec la Section 7.1(v) du Contrat.

Prévu : _____ \$

A6. SOUS-TRAITANTS (EXCEPTÉ LES RESSOURCES PROPOSÉES À LA SECTION A1, MAIN D'OEUVRE) :

Prévu : _____ \$

A7. AUTRES COÛTS DIRECTS :

Prévu : _____ \$

Prix plafond - \$ _____ (Taxes applicables en sus)
Pour la portion ferme des travaux : (Le montant sera inséré à l'octroi du contrat.)

Exception faite du ou des taux et du ou des prix fermes, les montants apparaissant dans les divers articles précisés ci-dessus ne sont que des estimations. Il sera permis de les modifier aux fins de facturation au fur et à mesure de l'avancement des travaux, à la condition que ces changements soient mineurs, qu'ils soient approuvés au préalable par le responsable technique, et que le coût ne dépasse pas le prix plafond précisé ci-dessus.

Partie B - Pour la portion des travaux réalisés sur demande au moyen d'une Autorisation de tâches (Section 5 de l'Énoncé des travaux à l'Annexe A) :

B1. MAIN-D'OEUVRE :

L'entrepreneur s'engage à fournir les ressources suivantes au fur et à mesure des besoins du Canada aux tarifs fermes tout compris suivants (conformément aux dispositions de paiement du contrat) :

RESSOURCES PROPOSÉES	Taux horaire ferme
----------------------	--------------------

Solicitation No – N° de l'invitation
W7701-145740/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
W7701-14-5740

Amd. No. – N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
QCL-3-36121

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl018

	Date d'octroi jusqu'au 2015-03-31	Du 2015-04-01 au 2016-03-31	Du 2016-04-01 au 2017-03-31
Gestionnaire de projet 1. _____	\$_____	\$_____	\$_____
Catégorie "Scientifique Senior / Ingénieur Senior" 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____
Catégorie "Scientifique Intermédiaire / Ingénieur Intermédiaire" 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____
Catégorie "Technologue" 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____

- B2. ÉQUIPEMENT** : au prix de revient effectif sans majoration
- B3. LOCATIONS** : au coût réel sans majoration
- B4. MATÉRIAUX ET FOURNITURES** : au prix de revient effectif sans majoration
- B5. FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE** : en conformité avec la Section 7.1(v) du Contrat.
- B6. SOUS-TRAITANTS (EXCEPTÉ LES RESSOURCES PROPOSÉES À LA SECTION B1, MAIN D'OEUVRE)** : au coût réel sans majoration
- B7. AUTRES COÛTS DIRECTS** : au coût réel sans majoration

Coût estimatif – Limitation des dépenses - \$_____ (Taxes applicables en sus)
Pour la portion « AT » des travaux : (Le montant sera inséré à l'octroi du contrat.)

**SUPPRIMER la pièce jointe 3, Fiche de présentation de la soumission financière
INSÉRER :**

PIÈCE JOINTE 3

FICHE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE

Partie A - Pour la portion ferme des travaux (Section 4 de l’Énoncé des travaux à l’Annexe A) :

- A1. MAIN-D’OEUVRE : taux fermes tout compris, taxes applicables en sus, FAB destination (pour les biens), incluant les frais de déplacement et de subsistance pour les travaux réalisés sur le site de Recherche et développement pour la Défense Canada - Valcartier situé à Québec, Québec et ceux réalisés dans la région de la ville de Québec) comme suit :

LE SOUMISSIONNAIRE DOIT INDiquer UN TAUX POUR CHAQUE RESSOURCE PROPOSÉE.

Si la ressource travaille pour un sous-traitant, le soumissionnaire doit aussi indiquer le nom du sous-traitant.

RESSOURCES PROPOSÉES	Taux horaire ferme	Nombre d’heures total estimatif	Total par catégorie
Gestionnaire de projet 1. _____	\$_____	_____	\$_____
Catégorie “Scientifique Senior / Ingénieur Senior” 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	_____ _____ _____	\$_____ \$_____ \$_____
Catégorie “Scientifique Intermédiaire / Ingénieur Intermédiaire” 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	_____ _____ _____	\$_____ \$_____ \$_____
Catégorie “Technologue” 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	_____ _____ _____	\$_____ \$_____ \$_____

TOTAL ESTIMATIF DE LA MAIN-D’OEUVRE : _____ \$

Les soumissionnaires doivent remplir les zones A2. à A7. ci-après si leurs taux indiqués en A1. ci-dessus ne comprennent pas les éléments suivants.

A2. ÉQUIPEMENT :

Description	Prix
_____	_____
_____	_____
_____	_____

TOTAL ESTIMATIF DE L'ÉQUIPEMENT : _____ \$

A3. LOCATIONS :

Description	Prix
_____	_____
_____	_____
_____	_____

TOTAL ESTIMATIF DES LOCATIONS : _____ \$

A4. MATÉRIAUX ET FOURNITURES :

Description	Prix
_____	_____
_____	_____
_____	_____

TOTAL ESTIMATIF DES MATÉRIAUX ET FOURNITURES : _____ \$

A5. CONTRATS DE SOUS-TRAITANCE (EXCEPTÉ LES RESSOURCES PROPOSÉES À LA SECTION A1, MAIN D'OEUVRE) :

On doit justifier les prix des sous-traitants proposés en donnant les mêmes détails que ceux qui sont exigés pour les prix du soumissionnaire. Le prix estimatif des contrats de sous-traitance devrait comprendre tous les frais directs et toutes les dépenses de voyages et de subsistance qui seraient portés au compte du sous-traitant.

TOTAL ESTIMATIF DES CONTRATS DE SOUS-TRAITANCE : _____ \$

A6. FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE : en conformité avec la Section 7.1(v) du Contrat.
Les détails doivent être fournis.

TOTAL ESTIMATIF DES FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE : _____ \$

A7. AUTRES FRAIS DIRECTS :

TOTAL ESTIMATIF DES AUTRES FRAIS DIRECTS : _____ \$

Prix plafond - _____ \$
Pour la portion ferme des travaux : (Taxes applicables en sus)

Partie B - Pour la portion des travaux réalisés sur demande au moyen d'une Autorisation de tâches (Section 5 de l'Énoncé des travaux à l'Annexe A) :

- B1. MAIN-D'OEUVRE :** taux fermes tout compris, taxes applicables en sus, FAB destination (pour les biens), incluant les frais de déplacement et de subsistance pour les travaux réalisés sur le site de Recherche et développement pour la Défense Canada - Valcartier situé à Québec, Québec et ceux réalisés dans la région de la ville de Québec) comme suit :

LE SOUSMISSIONNAIRE DOIT INDiquer UN TAUX POUR CHAQUE RESSOURCE PROPOSÉE, POUR CHAQUE PÉRIODE.

Si la ressource travaille pour un sous-traitant, le soumissionnaire doit aussi indiquer le nom du sous-traitant.

RESSOURCES PROPOSÉES	Taux horaires fermes		
	Durée du contrat proposé		
	Date d'attribution au 2015-03-31	Du 2015-04-01 au 2016-03-31	Du 2016-04-01 au 2017-03-31
Gestionnaire de projet 1. _____	\$_____	\$_____	\$_____
Catégorie "Scientifique Senior / Ingénieur Senior" 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____
Catégorie "Scientifique Intermédiaire / Ingénieur Intermédiaire" 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____
Catégorie "Technologue" 1. _____ 2. _____ 3. _____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____	\$_____ \$_____ \$_____

- B2. ÉQUIPEMENT :** au prix de revient effectif sans majoration
- B3. LOCATIONS :** au coût réel sans majoration
- B4. MATÉRIAUX ET FOURNITURES :** au prix de revient effectif sans majoration
- B5. FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE :** en conformité avec la Section 7.1(v) du Contrat.
- B6. SOUS-TRAITANTS (EXCEPTÉ LES RESSOURCES PROPOSÉES À LA SECTION A1, MAIN D'OEUVRE) :** au coût réel sans majoration
- B7. AUTRES COÛTS DIRECTS :** au coût réel sans majoration

Solicitation No – N° de l'invitation
W7701-145740/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
W7701-14-5740

Amd. No. – N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
QCL-3-36121

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl018

3. Question et réponse

Question 3

Pour la partie A, portion ferme des travaux (Annexe B, base de paiement et Pièce jointe 3, Fiche de présentation de la soumission financière), comment est calculé le prix plafond?

Réponse 3

Le prix plafond est calculé en additionnant les montants prévus aux sections A1 à A7.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.